

Отзыв научного руководителя
на выпускную квалификационную работу

Лян Цин

на тему: «Лингвокультурные особенности фразеологизмов с компонентом
цветообозначения в английском и китайском языках»

Работа Лян Цин посвящена выявлению универсального и специфического в лингвоцветовой фразеологической картине мира английского и китайского языков.

Следует отметить актуальность данного исследования. В условиях усиливающейся роли английского языка в мире и его использования в качестве языка-посредника в политической, экономической и культурной сферах, а также интенсивного развития отношений между Китаем и англоговорящими странами изучение цветообозначений, напрямую связанных с обычаями, традициями, историей и культурой рассматриваемых стран, приобретает особую значимость.

Перед автором работы была поставлена задача выявить лингвокультурные особенности фразеологизмов английского и китайского языков с компонентами цветообозначения. Данная задача потребовала от автора освоения большого объема теоретических источников по проблеме, а также скрупулёзной работы с поиском и анализом практического материала исследования. Теоретическая значимость работы заключается в обобщении научных источников по теме исследования, практическая значимость результатов проведенного исследования предполагает возможность их использования в курсах лексикологии, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации. Кроме того, результаты данного исследования могут быть интересны практикующим переводчикам.

Стоит отметить качественную проработку имеющихся по данной проблеме научных источников, умелую опору на них в процессе раскрытия темы и грамотное использование отдельных положений в тексте работы.

Характеризуя работу в целом, необходимо отметить, что избранная автором логика исследования, последовательность и содержание глав и разделов в целом отражают цель исследования.

В процессе подготовки и написания работы автор работы соблюдала сроки выполнения календарного графика и проявила себя как дисциплинированный, прилежный и исполнительный студент и одновременно самостоятельный и творческий исследователь. Выпускная квалификационная работа показывает, что Лян Цин ориентируется в исследованном материале и владеет теоретическими основами.

Существенных замечаний по выполненной работе не имеется.

ВЫВОД: Выпускная квалификационная работа бакалавра Лян Цин соответствует всем требованиям, предъявляемым к данному типу работ, может быть допущена к защите и заслуживает положительной оценки.

Научный руководитель:

доцент кафедры иностранных
языков и лингводидактики

Филологического факультета СПбГУ

к.ф.н. Белова М.О.